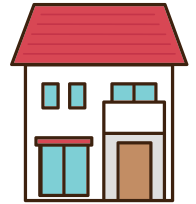




Use the Temporary Weekend Consultation Counter for Moving, Change of Address, and Other Procedures

転入・転出・転居などの手続きに臨時休日窓口をご利用ください



To assist with increased demand due to a seasonal rise in job transfers, new employment, and school enrollment, we will temporarily open city hall on the following Sundays to allow citizens to complete procedures for change of address.

When March 29 (Sat) and April 6 (Sun), 8:30 – 12:00 (noon)

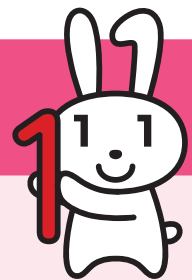
Where Shimin Ka, Koka City Hall

- Services**
- Address changes (moving in, moving out, and change of address)
 - Seal Registration, Seal Certification
 - Issuance of documents (residence certificates, family registers, tax certificates, income certificates)
 - Issuance of school admission/transfer notices

Note: Please note that some procedures and certificates can only be provided on weekdays.



You Can Complete Moving Out Procedures Online Using Your My Number Card!



If you have a My Number card, you can submit your moving-out notification online via the **Mynaportal** website. However, you will still need to complete the necessary procedures in person at the city hall of the city (town or village) you are moving to within 14 days of moving into your new address.

Application Period

From 30 days before, and until 10 days after moving to the new address.

Moving out application
(Mynaportal website) ▶



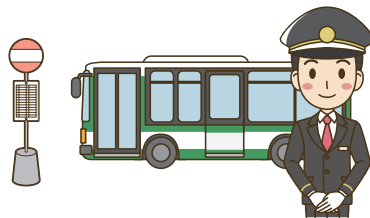
Q&A for online moving out procedure ▶



Community Bus and Community Taxi Timetables to Be Revised on April 1

4月1日にコミバス・コミタクのダイヤを改正します

The new timetables for the Community Bus “Komibus” and Community Taxi “Komitaku (on demand)” will be posted on the city website in mid-March. Physical timetables will also be available from around the end of March at the city hall, local community centers, major train stations in the city, and on buses.



Koka City website ▶



Inquiries Kokyo Kotsu Suishin Ka
☎ 0748-69-2215 ☎ 0748-63-4601

Grand Opening of Minakuru Plaza, an Exchange Center Where Everyone Can Get Together!

みなくるプラザがグランドオープン!

Since 2023, we have been working on the construction of “Minakuru Plaza,” and the external facilities, including the parking lot, are now complete. Before the grand opening in April, we will hold the “Minakuru Sakura Festa” in March with the local community to celebrate the plaza’s completion.

What Kind of Place Is Minakuru Plaza?

It has a variety of facilities, including a community center, public hall (Kominkan), a multicultural center (Tabunka Kyosei Center), youth support center (Shonen Center), and Ayano neighborhood development association (Ayano Machizukuri Kyogikai).

Where 1-20, Honmaru, Minakuchi-cho
☎ 0748-62-0488



Inquiries Shimin Katsudo Suishin Ka ☎ 0748-70-6032
Ayano Machizukuri Kyogikai ☎ 0748-70-3179

Minakuru Sakura Festa

● March 16 (Sun), 10:00 - 15:00

Minakuru Hana Marche

- Food and drink stalls, crafts and accessories, food trucks

Introduction of Community Groups

- Overview of the activities of the groups and clubs that are active at Minakuru Plaza, including stage performances.

● March 23 (Sun), 10:00 - 15:00

Ayano Cherry Blossom Festival & Wai Wai Festa

- Performances, such as plays and dancing
- Food and drink stalls, crafts and accessories, food trucks, flea market
- Cherry Blossom Festival around the “Kamei-zakura” at Fujisakae-jinja Shrine.
- Awareness-raising booths and displays by the Shonen Center, Koka Volunteer Probation Officers Association, Human Rights Promotion Council Minakuchi Branch, Yumeno Gakushu, Ayano District Health Promotion Officers, Ayano Community School, Ayano Yuu-yuu Club, among others.
- Disaster prevention booth and café by Tabunka Kyosei Center

In addition to the events listed above, there will also be illumination and the Minakuru Cafe in March. For more details, please check the Koka City website.

Koka City website ▶



Rabies Group Vaccination Schedule for 2025

令和7年度狂犬病予防集合注射を実施します

Dogs aged 91 days or older must be registered (once) and vaccinated against rabies (once a year). Please have your dogs vaccinated via group vaccination or at a veterinary clinic. Koka City entrusts the Shiga Veterinary Medical Association to issue rabies vaccination certificates and dog tags. Contact Seikatsu Kankyo-Ka for any changes to registration information, including change of address or if your dog passes away.

Group Vaccination Schedule		April	May
	Minakuchi Area	9th, 11th	13th
	Tsuchiyama Area	18th, 30th	9th
	Konan(甲南)Area	7th, 28th	7th
	Koka Area	16th, 23rd	9th
	Shigaraki Area	14th, 21st, 25th	12th

Note: For details on the vaccination site, starting time, and assigned veterinarian, please refer to the Koka City website or the "Notice of Rabies Vaccination" postcard sent in late March.

What to Bring

For Registered Dogs

- Dog registration card (Aiken Card 愛犬カード)
- "Notice of Rabies Vaccination (狂犬病予防注射のお知らせ)" postcard, sent in late March.
- Vaccination fee (¥3,500)

Note:

- Please complete the medical questionnaire attached to the postcard in advance to ensure the smooth delivery of vaccinations.
- Consult with a veterinarian prior to vaccination if your dog is pregnant, has just given birth, or is in poor physical condition.

For Unregistered Dogs

- Dog registration fee (¥3,000)
- Vaccination fee (¥3,500)

Pet Ownership Etiquette

Pets like dogs and cats are important to humans, but their care requires responsibility and manners. Issues such as noise and not cleaning up after pets in public places can cause inconvenience to others and lead to trouble with neighbors.

Let's review the etiquette of pet ownership.

Dog Care

● When Walking your Dog

When walking your dog, be sure to use a leash and prepare items such as a shovel, plastic bag, and water to clean up dog feces and urine.

● Make Sure to Clean Up Dog Feces

Dog feces left on the streets and in other public areas causes trouble to local residents. Pet owners are responsible for cleaning up after their dog.



Cat Care

● Keep Cats Indoors

There are many dangers to cats outside, such as accidents and disease transmission. In addition, cat feces and urine can cause problems for other community members.

● Spaying and Neutering

Have cats spayed or neutered to avoid having more kittens that you can care for.

● Preventing the Increase of Stray Cats

Are you feeding stray cats without thinking? Feces, meowing, and damage to fields and other areas can cause trouble in the community. If you feed stray cats, keep them indoors as part of the family.



For information on lost dogs and cats, and guidance on their care, please contact the Shiga Prefecture Animal Protection and Management Center.

☎ 0748-75-1911 ☎ 0748-75-4450



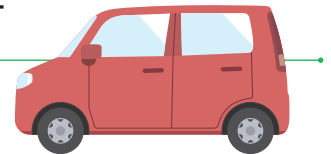
Koka City website▲

Inquiries Seikatsu Kankyo Ka ☎ 0748-69-2145 ☎ 0748-63-4582

2025 Applications for Reduction/ Exemption of Light Motor Vehicle Tax (by Vehicle Type) Starts from April

4月から令和7年度軽自動車税(種別割)の減免申請の受付が始まります

If any of the following conditions are met, the Light Motor Vehicle Tax (by vehicle type) can be reduced or exempted by submitting an application during the time period below.



Conditions of Eligibility

- Light motor vehicles that meet the requirements and are used by persons with a Physical Disability Certificate, a Mental Disability Certificate, a Rehabilitation Certificate, or a War Injury and Sickness Certificate.
- Light motor vehicles used by public institutions or local community organizations for their public service projects.
- Light motor vehicles whose structure has been approved by the government as being suitable for people with disabilities, etc.

Note: Determination of eligibility for reduction/exemption depends on the conditions of ownership of the light motor vehicle, the disability category, and the grade of the disability certificate.

Application Period

In-Person Applications

From April 1 (Tue) to May 26 (Mon)*

Eligible Persons First-time applicants or those with changes to last year's application details.

Where to Apply Zeimu Ka, each Chiiki Shimin Center

Postal Applications

From April 1 (Tue) to 15 (Tue)**

Eligible Persons For those with no changes to last year's application details.

*You cannot apply after the in-person application period.

**You can apply in person until May 26, after the postal application period has ended.

● Change the Ownership of Your Light Vehicle or Submit a Scrap Report for the Vehicle as Necessary

The Light Motor Vehicle Tax (by vehicle type) must be paid by owners of motorized bicycles, light three and four-wheeled vehicles, and small special vehicles (agricultural vehicles, forklifts) on April 1 every year.

Note that if you change the ownership or scrap a car after April 2, the tax (by vehicle type) will be still charged.

If the owner of the vehicle has changed (passed away) and the vehicle is no longer being driven, please change the name of the owner or scrap the vehicle by April 1.



List of application locations
by vehicle type ▶



● Tax Declaration (for Tax Suspension) When Changing Registered Name or Address Outside Shiga Prefecture

If you change the registration of a light motor vehicle or motorcycle (with engine displacement over 125cc) outside of Shiga Prefecture, such as changing the ownership, changing the address, or scrapping the vehicle, you must file a "tax declaration (税止め zei-dome)" to stop taxation in Koka City.

If you forget to file the report, the city will not be able to track the vehicle's registration status, and the Light Motor Vehicle Tax (by vehicle type) will continue to be charged.

Please don't forget to file a declaration for tax suspension in the case of ownership change (transfer of registration), otherwise the tax notice will be sent to the former owner, which may cause unexpected problems.



March is Suicide Prevention Month

3月は自殺対策強化月間です



The number of suicides in Japan each year currently exceeds 20,000, and many irreplaceable lives are being lost to suicide every day. March is a time when people's living environments change greatly due to new schools and job opportunities. Reach out to the people around you; let's support each other in reducing stress.

To Become Aware of Your True Feelings, Check Your Emotional State with "Kokoro no Taionkei" App.

As you answer questions in the app about your health and relationships, characters such as goldfish swimming in a bowl and cats appear, allowing you to visually check your stress and depression levels.



Kokoro no
Taionkei
app ▶



Example of result screen

For Those Who Feel Uncomfortable Speaking Over the Phone... You Can Connect with Us via LINE.

A specialist counsellor with qualifications in psychology will listen to your concerns. Please feel free to speak with us about anything - whether it's about yourself, your family, or school - without having to keep it all to yourself.

Kokoro no support
Shiga app for LINE
consultation ▶



Screen image

Inquiries Sukoyaka Shien Ka ☎ 0748-69-2168 ☎ 0748-63-4085

Don't Forget to Apply for Child Allowance!

児童手当の申請をお忘れなく

The child allowance system changed in October 2024. If you have not yet applied, please do so by the deadline.

- Eligible Persons**
- Those who are not raising any children of junior high school age or younger, and are only raising children of high school age
 - Those who were not eligible for the special benefit payment due to exceeding the income limit before the revision
 - Those who are receiving the Child Allowance/Special Benefit Payment and are raising three or more children, including those up to the end of the fiscal year in which they turn 22.

Application Deadline March 31 (Mon)*

*If the deadline is missed, you will not receive benefits for the month before the application month.

- Applications**
- ① In-person applications: Kosodate Seisaku Ka at City Hall or each Chiiki Shimin Center (8:30-17:15 on weekdays)
 - ② Online applications: Koka City website (My Number Card and NFC compatible smart phone required)

Note: Public employees should complete the necessary procedures at their workplace.

Inquiries Kosodate Seisaku Ka
☎ 0748-69-2176 ☎ 0748-69-2298





Koka City website ▶



Consultation Corner

March 15 to April 14

Consultation services are provided for free. Feel free to use them.

Consultation Topic/Contact Details	When	Available Times	Where/ Other Information
Daily Life and Work Consultations (Life Support Desk)* Concerns about daily life, work, etc. *No application required. Support provided by: General support staff or employment support staff. Contact Seikatsu Shien Ka ☎ 69-2158 ☎ 63-4085	Monday to Friday (except national holidays)	8:30-17:15	Seikatsu Shien Ka 1st Floor, Koka City Hall
Consumer Affairs Consultations Advice about contracts, products, etc. in consumer affairs. Support provided by: Consumer Affairs Consultant Contact Shouhi Seikatsu Center ☎ 69-2147 / Consumer Hotline 188 (no area code)	Monday to Friday (except national holidays)	9:00-17:00	Shohi Seikatsu Center 1st Floor, Koka City Hall
Pension Consultations Support provided by: Kusatsu Japan Pension Service employees *Reservations required. Appointments filled on a first-come, first-served basis. Contact Appointments Kusatsu Japan Pension Service ☎ 077-567-2220 ☎ 077-562-9638	May 8 (Thu) *Held every other month	10:00-15:00	Kaigishitsu Room 204 Koka City Hall Annex
School Age Consultations For school-aged children (from elementary school to high school age), their parents, and their families. Contact Kosodate Seisaku Ka ☎ 69-2176 ☎ 69-2298	Every Monday, Wednesday and Friday (except for national holidays)	8:30-17:15	Kosodate Seisaku Ka 2nd Floor, Koka City Hall You can also make inquiries using the Child-Rearing Concierge Inquiry Form. 
Young Carers Consultations For young carers, the community and other involved persons regarding concerns and issues faced. Contact Kosodate Seisaku Ka ☎ 69-2184 ☎ 69-2298			
Child Development and Learning Consultations* For development and mental health issues. *Reservations by phone or fax are required. Age range Toddlers around 4 years old and up, elementary, junior high, high school students and young adults up to around 25 years old *For consultation for children under 4 years old, please contact your local health center. Contact Appointments Hattatsu Shien Ka ☎ 69-2178 ☎ 69-2298 (Reception hours: 9:00-17:00)			Preschools, schools, city halls, etc.
Youth Consultations for Truancy or Social Withdrawal Counseling on social withdrawal and truancy for those who have completed compulsory education up to the age of 25 years old Contact Hattatsu Shien Ka ☎ 69-2179 (☎ Reception hours: 9:00-17:00)			
General Youth Issues* Counseling regarding truancy, bullying, delinquency, delinquent behavior, friendships, employment and school enrollment, etc. *From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays and end-of-year holidays). Consultations can also be made by phone and email.		Contact Shonen Center (in Minakuru Plaza) ☎ 62-6010 ☎ 63-3977 ✉ k-syonen@city.koka.lg.jp	

Monthly Tax Payments

今月の納税

The due date for tax payments this month is: **March 31 (Mon)**

- National health insurance tax (10th term installment)
- User fees (Nursery school, kindergarten fees and nursery school lunch fees)
- Long-term care insurance premium (10th term installment)
- Medical insurance premiums for the elderly
- Public sewage fees and agricultural community drainage facility fees

Direct debit is a convenient way to manage payments.



Minakuchi Shinryosho Clinic Offers Medical Services on Sundays and National Holidays

みなくち診療所で休日に診療を行っています

Open on March 2, 9, 16, 20, 23, 30
(Sundays and National holidays)

Business Hours ● Morning session: 9:00 am - 12:30 pm
● Afternoon session: 1:30 pm - 4:00 pm
Reception: 8:45 am - 3:30 pm

Medical Specialty Internal Medicine

Administrator

Medical Koka (name changed from Imamura Iin Clinic)

Inquiries Minakuchi Shinryosho Clinic
(during business hours)

☎ 62-3346 ☎ 63-1728

Iryo Seisaku Shitsu

☎ 69-2171 ☎ 63-4085

website ▶



Use of My Number Card as Driver's License to Start on March 24

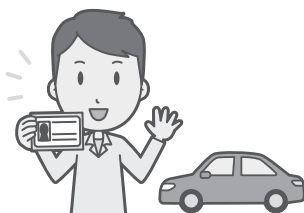
3月24日からマイナ免許証の運用がスタート

If you complete the necessary procedures in advance at the driver's license center or police station, you will be able to use your My Number Card as your driver's license (Myna Menkyosho). You will also be able to carry out troublesome procedures such as changing your address on your driver's license smoothly.

Inquiries Shiga Prefectural Police Headquarters
☎ 077-585-1255



More Information ▶



Extended Business Hours in March

(until 19:00 every Tuesday)

March 4, 11, 18, 25

On Tuesdays, the Shimin Ka in City Hall is open until 19:00 for issuing personal documents such as family registers, residence certificates, tax certificates and for registering personal seals.

*Please note that we cannot handle procedures related to the My Number Card or resident transfers (moving in, moving out, etc.).

Various personal documents can be obtained at convenience stores and online using your My Number Card.

(For details, please scan the QR code below)



▲ Issuance at Convenience Stores



▲ Online Issuance

Inquiries Shimin Ka ☎ 69-2138 ☎ 65-6338



Notice of Revision of Minimum Wages for Specific Industries in Shiga Prefecture (Based on Type of Industry)

滋賀県特定(産業別)最低賃金改定のお知らせ

The minimum wage for specific industries (based on type of industry) has been revised.

(This came into effect on December 31, 2024.)

	Minimum Wage per Hour
Ceramic/Stone product manufacturing industry	¥1,046
General machinery and equipment manufacturing industry	¥1,060
Precision/Electrical machinery manufacturing industry	¥1,050
Car/Car parts manufacturing industry	¥1,062

Inquiries Shiga Rodo Kyoku, Labor Authority Wage Division
☎ 077-522-6654
Higashiomi Rodokijun Kantokusho, Labor Standards Inspection Office
☎ 0748-22-0394

Shiga Rodo Kyoku website ▶





March 1 (Sat) – 7 (Fri) 2025 Spring Fire Prevention Campaign

令和7年 春の火災予防運動を実施します

As we welcome the arrival of spring, fires are more likely to occur due to dry air and strong winds. There is also an increase in the number of mountain visitors, and this, combined with burning dry grass that can spread to forests due to strong winds, tends to increase the occurrence of wildfires. Be careful when handling fire, and take this opportunity to think about fire and disaster prevention in your daily life! A campaign for the prevention of forest and vehicle fires will also be conducted.

Inquiries Koka and Konan Administrative Kumiai Fire Department Headquarters

☎ 0748-63-7932 ☎ 0748-63-7940

✉ fd-yobo@koka-koiki.jp



Website ▶

Be Careful with Fire



Spring Fire Prevention
Campaign



Japanese Language Classes for Foreign Residents (First term, April to August)

外国人のための日本語教室受講者募集

Koka International Society offers Japanese language classes for foreign residents through the volunteer groups "Niji" and "Ninja". If you wish to join a class, please apply to the Koka International Society office and attend the interview for class allocation. The interviews will be held on the day of your choice.

Class Name	Date	Location
Ninja Class on Saturdays	At 18:00 on March 15 (Sat)*	Minakuru Plaza (みなくるプラザ)
Niji Class on Mondays	At 14:00 on March 24 (Mon)*	Maroom (まるーむ)

*If you wish to have a class on other days and times, please contact the Koka International Society.

Inquiries Applications Koka International Society

☎ 0748-63-8728

☎ 0748-70-6468

✉ mifa@mx.biwa.ne.jp

Editing & Publishing

Koka City Hall

6053, Minakuchi, Minakuchi cho, Koka city, 528-8502

☎ 0748-65-0650 ☎ 0748-63-4086

Business Hours: 8:30-17:15 (Except extended business hours on Tuesdays)



Information on Koka City is also available on the city's website and Facebook!

Koka City Website

<https://www.city.koka.lg.jp/>

Koka City Facebook

<https://www.facebook.com/city.koka>

Koka City
Website



Koka City
Facebook

